ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances et par le Ministre, Adjoint aux Finances, le 12 mai 1965, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant règlement du contrôle de l'engagement des dépenses dans les services d'administration générale de l'Etat", a donné le 26 mai 1965 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 12e mei 1965 door de Minister van Financiën en door de Minister, Adjunct voor Financiën, verzocht hun van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende regeling van de controle op de vastlegging van de uitgaven in de diensten van algemeen bestuur van de Staat", heeft de 26e mei 1965 het volgend advies gegeven :

Article 1er.

Cet article prévoit notamment que "sont soumis au contrôleur des engagements en vue d'obtenir :

1° un visa en engagement, préalable à leur notification, les contrats et marchés pour travaux et fournitures de biens ou de services ainsi que les arrêtés de collation de subventions".

Or, il résulte du 3° du même article que les contrats et marchés pour travaux et fournitures de biens ou de services dont le montant ne dépasse pas 50.000 francs et les arrêtés de collation des subventions dont le montant est inférieur à 20.000 francs ne sont soumis au contrôleur des engagements qu'au moment où la dépense est ordonnancée. Le contrôleur donne à ce moment un visa simultané en engagement comptable et en ordonnancement, ce qui exclut que le visa en engagement, préalable à la notification, visé au 1°, ait déjà été donné.

Selon les déclarations des fonctionnaires délégués, le 3° constitue une application, quant aux montants qui y figurent de l'article 22, alinéa 2, de la loi du 28 juin 1963. Cette disposition permet de dispenser du visa préalable les contrats et marchés ainsi que les arrêtés de collation de subventions dont l'importance ne dépasse pas la somme que le Roi détermine.

.../...

Cette exception devrait déjà apparaître au 1° pour assurer une parfaite concordance entre les deux textes.

Le Conseil d'Etat propose de rédiger le début de l'article 1er de la manière suivante :

"Article 1er.-

Sont soumis au contrôleur des engagements en vue d'obtenir :

1° un visa en engagement, préalable à leur notification, les contrats et marchés pour travaux et fournitures de biens ou de services dont le montant dépasse 50.000 francs ainsi que les arrêtés de collation de subventions dont le montant atteint 20.000 francs".

Article 6.

A cet article le membre de phrase "transmettent à la Cour des comptes, appuyé des documents justificatifs, un relevé", devrait être remplacé par "transmettent à la Cour des comptes, avec les documents justificatifs, un relevé .... ".

Article 8.

Cet article déclare l'arrêté en projet applicable aux engagements pris en exécution de l'article 12 de la loi du 28 juin 1963, qui permet d'engager certaines dépenses dès le 1er novembre. Il va de soi que les dépenses engagées avant le 1er janvier de l'année budgétaire n'échappent pas au contrôle des engagements. L'article 8 n'est donc pas indispensable et pourrait être omis.

.../...

Article 11.

Aux termes de l'article 81 de la loi du 28 juin 1963, "Le Roi fixe la date de l'entrée en vigueur de chacune des dispositions de la présente loi". L'article 11 du projet met en vigueur les articles 21 à 26 et l'article 79, 3°, de la loi. D'autres dispositions, tels les articles 5, 6, 7 et 12, devront être également mises en vigueur pour que le présent projet puisse être appliqué. Selon les déclarations des fonctionnaires délégués, la mise en vigueur de ces dispositions fera l'objet d'un arrêté distinct.

L'article 11 du projet met en vigueur les articles 21 à 26 et l'article 79, 3°, "à partir de l'année budgétaire 1966". Il serait préférable de mettre ces dispositions en vigueur le 1er janvier 1966 comme l'a fait, pour d'autres dispositions, l'arrêté du 1er juillet 1964 fixant les règles d'imputation. Le choix de cette date ne présente pas d'inconvénient. En effet, en vertu de l'article 10 du projet, l'arrêté du 7 mai 1953, qui ne sera abrogé que le 31 décembre 1969, sera encore applicable aux crédits des exercices antérieurs à l'année 1966.

Il conviendrait de rédiger l'article 11 du projet comme suit :

"Article 11.-

Entrent en vigueur le 1er janvier 1966 :

1° les articles 21 à 26 et l'article 79, 3°, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat;

2° le présent arrêté".

...

...

Artikel 1.

Dit artikel bepaalt onder meer :

"Aan de controleur van de vastleggingen worden onderworpen :

1° voor een visum tot vastlegging, vóór hun notificatie, de contracten en overeenkomsten voor werken en leveringen van goederen of diensten, evenals de besluiten tot toekenning van toelagen".

Uit het 3° van hetzelfde artikel blijkt echter, dat de contracten en overeenkomsten voor werken en leveringen van goederen of diensten waarvan het bedrag 50.000 frank niet te boven gaat, en de besluiten tot toekenning van toelagen waarvan het bedrag lager is dan 20.000 frank, aan de controleur van de vastleggingen slechts worden onderworpen op het tijdstip dat de uitgave wordt geordonnanceerd. De controleur geeft dan een gelijktijdig visum tot rekenplichtige vastlegging en tot ordonnancering, hetgeen uitsluit dat het in 1° bedoelde visum tot vastlegging vóór de notificatie, reeds zou zijn gegeven.

Naar de gemachtigde ambtenaren hebben verklaard, is de tekst onder 3°, voor de daarin vermelde bedragen, een toepassing van artikel 22, tweede lid, van de wet van 28 juni 1963. Krachtens die bepaling kunnen van het voorafgaand visum worden vrijgesteld de contracten en overeenkomsten evenals de besluiten tot toekenning van toelagen, waarvan het bedrag de door de Koning bepaalde som niet overschrijdt.

.../...

Op die uitzondering zou reeds in de tekst onder 1° moeten worden gewezen, opdat beide teksten volkomen overeenstemmen.

De Raad van State stelt voor, het begin van artikel 1 als volgt te lezen :

"Artikel 1.-

Aan de controleur van de vastleggingen worden onderworpen :

1° voor een visum tot vastlegging, vóór hun notificatie, de contracten en overeenkomsten voor werken en leveringen van goederen of diensten waarvan het bedrag 50.000 frank te boven gaat en de besluiten tot toekenning van toelagen waarvan het bedrag 20.000 frank bereikt".

Artikel 6.

Het begin van dit artikel zou als volgt moeten worden gelezen :

"Vóór de tiende van iedere maand leggen de controleurs van de vastleggingen aan het Rekenhof een in drievoud opgemaakte lijst met verantwoordingsstukken voor, die eensdeels het bedrag ...".

Artikel 8.

Dit artikel verklaart het ontwerp-besluit toepasselijk op de vastleggingen die verricht worden ter uitvoering van artikel 12 van de wet van 28 juni 1963, krachtens hetwelk sommige uitgaven reeds vanaf 1 november mogen worden

../...

vastgelegd. Het spreekt vanzelf dat de uitgaven die vóór 1 januari van het begrotingsjaar vastgelegd zijn, niet ontkomen aan de controle van de vastleggingen. Artikel 8 is dus niet volstrekt nodig en kan vervallen.

Artikel 11.

Artikel 81 van de wet van 28 juni 1963 zegt : "De Koning bepaalt de datum van inwerkingtreding van de bepalingen van deze wet". Artikel 11 van het ontwerp stelt de artikelen 21 tot 26 en artikel 79, 3°, van de wet in werking. Nog andere bepalingen, zoals de artikelen 5, 6, 7 en 12, zullen in werking moeten worden gesteld, opdat het onderhavige ontwerp toepassing kan vinden. Naar de gemachtigde ambtenaren hebben verklaard, zal daarvoor een afzonderlijk besluit worden vastgesteld.

Artikel 11 van het ontwerp stelt de artikelen 21 tot 26 en artikel 79, 3°, in werking "met ingang van het begrotingsjaar 1966". Het ware verkieslijk die bepalingen in werking te stellen op 1 januari 1966, zoals het besluit van 1 juli 1964 tot vaststelling van de regels van aanrekening, voor andere bepalingen heeft gedaan. Tegen die datum is geen bezwaar, want krachtens artikel 10 van het ontwerp zal het besluit van 7 mei 1953, dat eerst op 31 december 1969 zal worden opgeheven, nog van toepassing zijn op de kredieten van de dienstjaren vóór 1966.

.../...

Artikel 11 van het ontwerp zou als volgt moeten worden gelezen :

"Artikel 11.-

Op 1 januari 1966 treden in werking :

1° de artikelen 21 tot 26 en artikel 79, 3°, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit ;

2° dit besluit".

La chambre était composée de

Messieurs : J. SUETENS, premier président,
de Heren : eerste voorzitter,

G. HOLOYE, conseillers d'Etat,
J. MASQUELIN, staatsraden,

P. ANSIAUX, assesseurs de la section de législation,
P. DE VISSCHER, bijzitters van de afdeling wetgeving,

G. DE LEUZE, greffier adjoint, greffier.
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SUETENS.

Le rapport a été présenté par M. P. MAROY, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. MAROY, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s.) G. DE LEUZE.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) J. SUETENS.